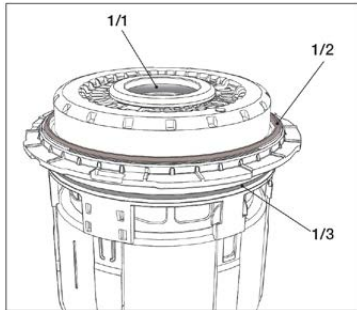
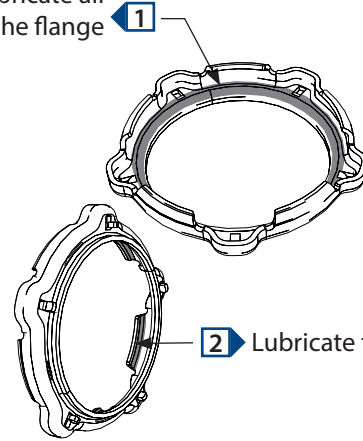


Safety Valve - Kit

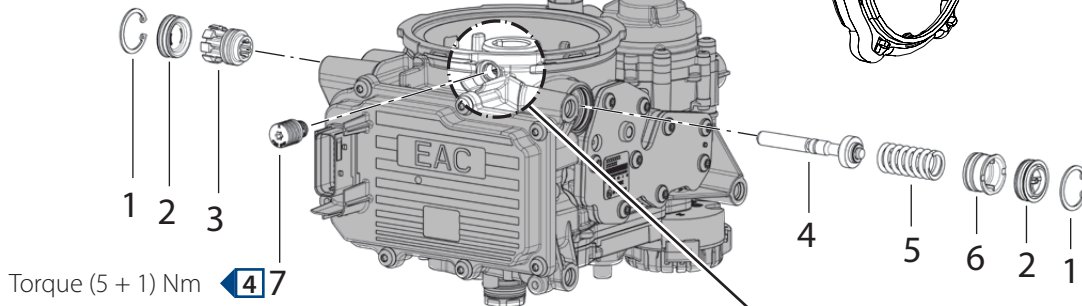
5 Lubricate sealings 1/1 to 1/3



Lubricate all around the flange 1

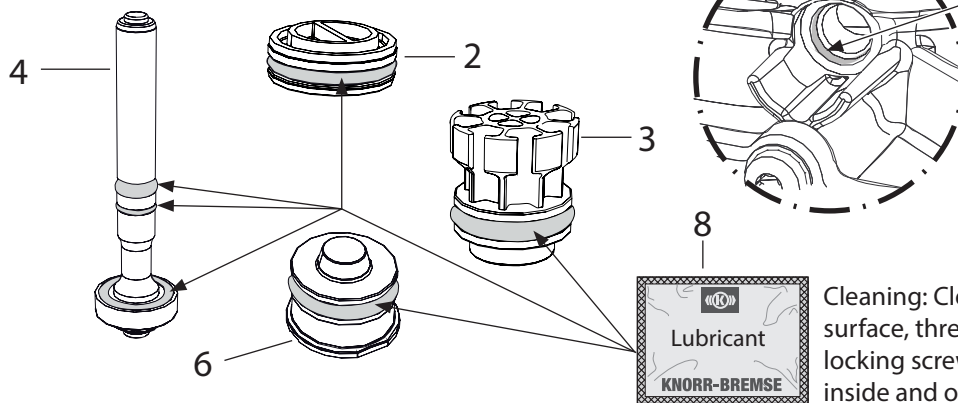


2 Lubricate the five lugs



Torque (5 + 1) Nm 4 7

3 Lubricate sealing area



Cleaning: Clean the chamber, sealing surface, thread and sealing area of locking screw, bayonet ring, notches, inside and outside of cartridge housing.

Pos.	Description	Qty.
1	Retaining ring	2
2	Cover	2
3	Piston guide	1
4	Piston	1

Pos.	Description	Qty.
5	Compression spring	1
6	Piston	1
7	Locking screw	(T30) 1
8	Lubricant	5 g 1

Y075876 Safety and Environment Guidelines

truckservices.knorr-bremse.com



EAC 2.5

Y149587 - #

Refer to website for latest revision
aktueller Revisionsstand siehe Webseite

1 These symbols are for translation reference

**Kit Leaflet**

CS	Product
1	Naneste mazací tuk po celém obvodu příruby
2	Naneste mazací tuk na všech pět zubů
3	Naneste mazací tuk na těsnící plochu
4	Utahovací moment Nm
5	Nastavení mazání 1/1 do 1/3
	Čištění: Vyčistěte komoru, těsnící a dosedací plochy, závit a těsnící plochu pojistného šroubu, bajonetového kroužku, zářezů, vnitřek a vnějších patrony.
#	Odkaz na webové stránky pro nejnovější verzi
	Y075876 Směrnice bezpečnosti a životního prostředí
DE	Product
1	Umlaufend einfetten
2	5x fetten
3	Dichtfläche einfetten
4	Anzugsmoment Nm
5	Dichtungen (1/1 -1/3) leicht einfetten
	Reinigen Sie die Vorkammer der EAC, das Gewinde und den Dichtungsbereich der Sicherungsschraube, den Bajonettingring, die Nuten sowie die Innen- und Außenseite des Patronengehäuses.
#	aktueller Revisionsstand: siehe Webseite
	Y075876 Sicherheits- und Umweltrichtlinie
ES	Product
1	Lubricar por toda esta cara
2	Lubricar las 5 lengüetas
3	Lubricar el área de sellado
4	Par de apriete Nm
5	Lubricar juntas 1/1 hasta 1/3
	Limpieza: Limpie la cámara, la superficie de sellado, la rosca y la zona de sellado del tornillo de cierre, el anillo de la bayoneta, las muescas, el interior y el exterior del alojamiento del cartucho.
#	Consulte la web para ver la última revisión
	Y075876 Guía para el medio ambiente y la seguridad
FR	Product
1	Graisser tout le pourtour
2	Graisser les 5 languettes
3	Graisser la face étanche
4	Couple Nm
5	Lubrification joints 1/1 à 1/3
	Nettoyage: nettoyer la chambre, la surface d'étanchéité, le filetage et la zone étanche de la vis de serrage, l'anneau à baionnette, les encoches, ainsi que l'intérieur et l'extérieur du capot de la cartouche.
#	se reporter au site internet pour la dernière révision
	Y075876 Directives relatives à l'environnement et à la sécurité

HU	Product
1	Zsírozsa körbe a peremet
2	Zsírozsa be mind az öt fület
3	Zsírozsa be a tömítési területet
4	Nyomaték Nm
5	Kenje be a tömítéseket 1/1 - 1/3
	Tisztítás: Tisztítsa meg a kamrát, tömítőfelületet, rögzítőcsavar menetét és tömítési területét, bajonett gyűrűt, hornyokat, patronházat belül és kívül.
#	A legfrissebb verziót lásd a weboldalon
	Y075876 Biztonsági és környezetvédelmi előírások
IT	Product
1	Lubrificare tutta la flangia
2	Lubrificare le cinque alette
3	Lubrificare la zona di contatto
4	Coppia di serraggio Nm
5	Lubrificare le guarnizioni da 1/1 a 1/3
	Pulizia: pulire la camera, la superficie di tenuta, la filettatura e l'area di tenuta della vite di bloccaggio, dell'anello a baionetta, delle tacche, all'interno e all'esterno dell'alloggiamento della cartuccia.
#	Fai riferimento al sito per l'ultima revisione
	Y075876 Linee guida per la Sicurezza e l'Ambiente
NL	Product
1	Rond de hele flens invetten
2	De vijf lippen invetten
3	Afdichting invetten
4	Aanhaalmoment Nm
5	Dichtingen 1/1 tot 1/3 invetten
	Reiniging: Reinig de kamer, het afdichtingsoppervlak, de schroefdraad en het afdichtingsgebied van de borgschroef, bajonettingring, inkepingen, binnen- en buitenzijde van de patroonbehuizing.
#	Zie de website voor de laatste revisie
	Y075876 Veiligheids- en Milieुरichtlijnen
PL	Product
1	Nasmarować wokół kołnierza
2	Nasmarować 5 końcówek
3	Nasmarować powierzchnię uszczelniającą
4	Moment dokręcenia Nm
5	Nasmaruj uszczelki 1/1 do 1/3
	Czyszczenie: Oczyszczyć komorę (obudowę wkładu) wewnątrz i na zewnątrz, powierzchnię uszczelniającą, gwint i obszar uszczelnienia śruby blokującej, wewnątrz i na zewnątrz wypustek obudowy pierścienia bagnetowego.
#	najnowsza wersja: patrz strona internetowa
	Y075876 Bezpieczeństwo i wytyczne dotyczące ochrony środowiska

**Kit Leaflet**

RU	Product
1	Смажьте фланец
2	Смажьте пять закраин кольца
3	Смажьте место под прокладку
4	Момент затяжки Нм
5	Смажьте уплотнения 1/1 - 1/3
	Очистка: очистите камеру, привалочную поверхность, резьбу и область уплотнения стопорного винта, байонетное кольцо, а также внутреннюю и внешнюю поверхности корпуса картриджа.
#	Обратитесь на сайт в сети интернет для получения актуальной информации.
	Y075876 Руководства по Безопасности и Охране окружающей среды
SV	Product
1	Applicera smörjmedel runt hela flänsen
2	Applicera smörjmedel på alla fem klackarna
3	Applicera smörjmedel på tätningssytan
4	Åtdragningsmoment Nm
5	Fetta in tätningarna 1/1 - 1/3
	Rengöring: Rengör kammaren, tätningssytor, gängor samt låsskruvens tätningssyta, bajonettringen, urfräsningar, insida och utsida av patronhuset.
#	Besök vår hemsida för information om senaste utgåva
	Y075876 Säkerhets och miljö -riktlinjer
ZH	Product
1	法兰盘周围的润滑
2	5个凸耳的润滑
3	密封区域的润滑
4	力矩 牛米
5	1-1到1-3位置涂抹润滑脂
	清洁: 清洁外壳腔室、密封面、锁紧螺钉的螺纹和密封区域、卡扣锁定环、槽口、卡扣壳体内外。
#	最新版本, 请登陆我们的网站
	Y075876 安全及环保方针